

"AMERISKA DOMOVINA" (AMERICAN HOME)

Na Ameriko - \$4.00
Za Evropo - \$5.50
Za Cleveland po pošti - \$5.00
Posamezna številka - 3c

Vas plača, dopolni in denar naj ne pošilja na "Ameriška Domovina"
6119 St. Clair Ave. N. E. Cleveland, Ohio Tel. Cuy. Princeton 189
JAMES DEBEVEE, Publisher LOUIS J. PIRC, Editor

ISSUED MONDAY, WEDNESDAY AND FRIDAY

Read by 25,000 Slovenians in the City of Cleveland and elsewhere.
Advertising rates on request. American in spirit Foreign in language only

Entered as second-class matter January 8th 1908, at the post office at Cleveland, Ohio under the Act of March 3rd, 1879.

No. 46. Wed. April 20th 1921

Naš stari kraj in mi.

Piše: X. Y.

DOBRA ZNAMENJA.

Kakor sem že v enem izmed prejšnjih poglavij omenil, Jugoslavija ni dežela spekulacij, temveč dežela zdravega dela. Da to državi ni v škodo, ampak v veliko korist, tega mi menda ni treba še posebej povdarjati, kajti kolikor manj je kako podjetje spekulativno, toliko boljše je. Zato mora to okoliščino z zadovoljstvom pozdraviti vsakdo, ki nima izkoriščujočih namenov. Veliko večjega pomena je za državo in njeno prebivalstvo, ako si naprimer sto ljudij gospodarsko dobro opomore v teku nekaj let, kakor pa da bi par ljudij čez noč obogatelo.

Ta moment mora priti v veliki meri v vpoštev tudi pri naših Amerikancih, zlasti onih, ki bi radi začeli kako podjetje, pa naj bo že tako ali tako. Iz lastne skušnjave vem, da imamo mi tudi veliko rojakov, ki bi radi začeli kako podjetje. Ti imajo potrebna denarna sredstva in v mnogih slučajih potrebno strokovno znanje, toda bojazen pred neuspehom jim zadržuje realiziranje njihovih želja. Ako sedaj upoštevamo, da je konkurenca v Ameriki največja ovira pri vseh novih malih podjetjih in da je konkurenca tista vrst, ki tako rada zadrgne vrat novemu podjetniku, potem bomo pripoznali, da ima podjetnik — novinec v Jugoslaviji sto odstotkov več možnosti za uspeh kakor v Ameriki in sicer to iz enostavnega vzroka, ker so tam številne panoge industrije kakor tudi trgovine še nenačete, toraj se začetniku ni treba bati konkurence iz enostavnega vzroka, ker konkurenca ni.

Da je Jugoslavija rodovitno polje za vsakovrstna podjetja, je najboljši dokaz to, da sili v njo vsakovrstni elementi, najbolj ljudje iz Avstrije, Ogrske, Italije in drugod ter da so voljni plačati vsako ceno za vstopno dovoljenje in za upostavitve svojih podjetij. Nova država se teh ljudi otepa, kolikor se more, toda, ako domačini ne bodo izrabili danih jim ugodnih prilik, potem bo moral storiti to kdo drugi. In kakor se z nami rado zgodi, tako se utegne tudi to pot, namreč, da se bomo mi zadovoljevali s samim tarnanjem in pritoževanjem toliko časa, da bo debela smetana od tujcev in za domačine bo ostalo le — kisl mleko. Seveda, potem se bomo nehali pritoževati čez to, čez kar se pritožujemo danes in pritoževali se bomo čez tujce, bogateče na naši zemlji, in tako bomo živeli tudi naprej od zabavljanja, mesto da bi pustili zabavljanje na stran in se oprijeli dela ter tako pomagali sebi in državi do izboljšanja.

Da je gospodarska podlaga starega kraja dobra in zdrava, služi v dokaz tudi dejstvo, da ima naš narod vero in zaupanje v svojo zemljo. Vojna je namreč prisilila kmetje kakor tudi gospoda, da sta pričela spoznavati pravo vrednost in pomen zemlje, vsled česar jo danes oba višje cenita in spoštujeta, kakor prej. Meščan čestokrat blagruje kmeta in zato danes ne slišite z lepa, da bi kdo rabil besedo kmet za psovane ali omalovaževanje koga.

Dosti naših Amerikancev je šlo v stari kraj z namenom, da bodo tam kupili kako posestvo, oziroma da bodo povečali svoje sedanje imetje s prikupitvijo novih njiv, gozdov, travnikov itd. Mislili so, da bo v sedanjih zmešanih časih vse na prodaj, in da se bo lahko kupilo, kar bo kdo hotel, zlasti ako je človek pripravljen nekoliko preplačati. Toda ogromna večina teh rojakov je bila razočarana, ko se je na lastne oči in ušesa prepričala, da ni skoro nič zemlje na prodaj in da bi vsak posestnik skoro rajše se sam kupil, kakor pa prodal kaj od svojega. Ako pa je kje kaj naprodaj, je pa tako nazarensko drago, da je groza. Posestva, ki so bila pred vojno vredna na pr. 10.000 kron, se danes težko dobe za 200.000 kron. V moji vasi je bila prodana rečna stara koča z malim vrtičem za 40.000 kron, čemur bi pred vojno težko dobili zanj 1500 kron.

Cene danes pravzaprav zavise od tega, koliko je kupcu na tem, da kupi, oziroma prodajalcu na tem, da prodaja. Da pa dam čitatelju vsaj nekoliko podlage za splošno kalkuliranje, naj povem, da stane oni svet danes od 20.000 do 50.000 kron, ki je stal pred vojno 1000 kron.

Te cene za nas, ki računamo v dolarjih niso tako strašno visoke, toda za naše ljudi doma pa so nekaj nezasišane. Kljub svoji višini pa te cene na drugi strani znajo velepomembno aktiv za novo državo, ker jasno kažejo, da narod vidi svojo rešitev in svojo bodočnost v svoji zemlji in svojem delu, kajti on ve, da bo lahko živel, ako ima zemljo in ako jo bo obdeloval; zato jo drži, zato si je želi, zato hoče toliko zanj. Pojdite danes med slovenskega kmeta in govorite z njim o tem in onem in spoznali bode, da je naš kmet prišel iskati rešitve v samem sebi in da je v tej smeri danes umerjeno njegovo mišljenje in njegovo delo. Naš kmet danes zopet seje lan in konoplje, to je, da bo zopet izdeloval svoje lastno platno. In ker je Jugoslavija v prvi vrsti država kmetov, potem je navedena nova orijentacija slovenskega, oziroma jugoslovanskega kmeta najboljše garancija, da se ta država mora dvigniti in napredovati, pa naj se ji stavijo še tako velike ovire in zapreke na pot njenega uspeha in procvitanja.

KRONE IN DINARJI

Eden izmed glavnih vzrokov, da naši ameriški rojaki nimajo pravega zaupanja v novo državo je nedvomno nizka vrednost jugoslovanskega denarja, v prvi vrsti krone, ker dinar je vreden štirikrat toliko kakor krona. Ako je naprimer dolar vreden 100 kron, je istočasno vreden samo 25 dinarjev. Kroni in dinarju je pravzaprav usojeno le kratko življenje; na njuno mesto pride dinar in par. Sicer se pa že danes pri vseh državnih institucijah računa le v dinarski vrednosti. V dinarski veljavi plačate železniško

karto, v dinarski veljavi kupite poštno znamko itd. Zato se mora vsakokrat smatrati dinar za jugoslovansko denarno enoto, ne krona.

Rea je, da je v primeri z dolarjem dinar malenkosten in krona še štirikrat malenkostnejša, toda pomisliti moramo, da so vse valute na svetu daleč doli od svojega starega razmerja napram dolarju. Ako pogledamo na razna borzna poročila, bomo lahko uvideli, da Jugoslavija niti od daleč ni najslabša in zato nimamo pravega vzroka biti tako zelo pesmistični kakor smo. Da pa vsak čitatelj dobi nekoliko vpogleda v to važno vprašanje, hočem tukaj navesti borzno stanje večine evropskih valut in sicer za 24. nov. na New Yorkski borzi. Primerjajmo dinar z drugimi evropskimi valutami in videli bomo, da je Jugoslavija med boljše stoječimi državami, v kolikor se njene valute tiče.

Denar	Pred vojno	Na 24. nov. 1920.
100 angleških funtov	\$487.00	\$349.00
100 holandskih forintov	40.20	30.25
100 francoskih frankov	19.30	6.05
100 belgijskih frankov	19.30	6.41
100 italijanskih lir	19.30	3.40
100 španskih peset	19.30	13.13
100 nemških mark	23.80	1.48
100 danskih kron	26.80	13.55
100 avstrijskih kron	20.30	0.32
100 norveških kron	26.80	13.60
100 češkoslovaških kron	20.30	1.23
100 švedskih kron	26.80	19.25
100 jugoslovanskih kron	20.30	0.76
100 ogrskih kron	20.30	0.21
100 srbskih dinarjev	19.30	3.25
100 rumunskih lejev	19.30	1.45
100 bulgarskih levov	19.30	1.25
100 poljskih mark	23.80	0.23
100 grških drahem	19.30	8.90
100 švicarskih frankov	19.30	15.67
100 ruskih rubljev	51.40	0.75
100 kanadskih dolarjev	100.00	87.60

(Dalje prihodnjič.)

OD SOCIALISTA DO KAPITALISTA.

Dve vesti sta, ki naznanjata popoln polom socialdemokracije v Ljubljani. Kristanova "Vojna zveza", preosnovana sedaj v "Nakupovalno združenje" je pod njegovim vodstvom vključ vladnim podporam izkazala blizu 2 milijona kron primanjkljaja. To je prva vest. Druga vest, v zvezi s prvo, je ta: Kristan postane sekvester na ogromnih posestvih nadvojvode Friderika ter odloži mandat. Baj je že zapustil socialdemokracijo. Ti dve novice sta taki, da ju moramo zabeležiti.

V "Vojni zvezi" in "Nakupovalni združenji" je Anton Kristan, voditelj socialdemokracije, uveljavil socialistični vpliv. S pomočjo kapitalistov se mu je posrečilo izrinuti iz te zadruge kršč. socialne delavske zastopnike ter speljati celo podjetje v roke socialdemokracije. Z vladno podporo je vodil to socialistično podjetje in protičel socialistični konsum, ki ga je tudi sam vodil. Bil je neomejen gospodar v teh podjetjih, za katerimi je stala celotna socialdemokracija z vsem svojim agitacijskim aparatom. Ravno na ta način se je zgodilo, da je ob prevratu in po prevratu socialdemokracija za nekaj časa dobila nadvlado nad slovenskim delavstvom. Ta ponosna stajba pa leži danes na tleh. Delavstvo je spoznalo, da služi socialističnim voditeljem le za podnožnik, po katerem so ti gospodje plezali do vedno višjih šarž in do vedno večjih dohodkov. Danes je organizacija na tleh, delavstvo bo plačevalo okrog 2 milijona primanjkljaja, g. Kristan pa je milijonar!

Ali je mogoče dobiti bolj jasni dokazov, kam vodi naša delavstvo socialdemokratska družba? Ali ni to dokaz s kolom po glavah lahkovernih delavcev?

Drugo je le posledica prvega. Proletarske vrste so pod vodstvom Kristana gradile gospodarsko stavbo. Ko so jo delavski žulji zgradili in ko ni pričakovati več profita, je g. Kristan postal ravnatelj na veleposestvih bivšega cesarskega nadvojvode.

Kristan odloži čast poslanca, ki so mu jo podelili socialdemokratski delavci ter postane ravnatelj veleposestva Friderika Habsburga. To čast pa mu je podelil liberalno-kapitalistični finančni minister. Ravnatelj socialističnih konsumov Kristan, s pomočjo kapitalistov in socialistov za ravnatelja Nakupovalne zadruge postavljeni Anton Kristan zapuša en milijon in 900.000 kron primanjkljaja ter postane ravnatelj nadvojvodske velepo-

sestev. Ali ni tudi to za socialiste delavce migljaj s kolom?

In vendar veriga še ni sklenjena. Že pred dnevi se je govorilo, da je Anton Kristan postal ravnatelj veleposestev zato, ker je prestopil v liberalno kapitalistične vrste. Sedaj se to potrjuje od raznih strani. Tako je socialistični voditelj s pomočjo delavske organizacije postal milijonar, šel v tabor kapitalistov, gospodarska organizacija socialističnega delavstva pa ostane s primanjkljajem 2 milijonov. Te bodo plačevali delavci.

Kristan je ustanovil in dvignil socialistično organizacijo. Kristan jo je razbil. S tem je zaključena njegova pot med delavstvom, ki se mu odpirajo oči. Kdor išče rešitve le v golem materijalizmu kakor socialdemokracija, ne more drugače ravnati ne drugače končati.

Socialdemokratski milijonar, njegov začetek in konec boji našemu delavstvu glasen opomin!

Kraljestvo tim ne gre iz glave. Iz San Rema poročajo da se je črnogorski "kraljevič" Danilo odpovedal prestolu na korist prvorojnemu sinu pokojnega princa Mirka. Začasno "vlado" je prevzela Nikolajeva vdova kraljica Milena in izdala proglas na črnogorsko ljudstvo, v katerem napoveduje, da bo nadaljevala boj za "osvoboditev" Črnogore.

Policijski list za Slovenijo ustanovljen. V Ljubljani je izhajal za interno uporabo oblasti "Policijski list za Slovenijo", katerega je izdajalo policijsko ravnateljstvo v Ljubljani. V šte. 9. navedenega lista se je objavil kratek komunik. ki se glasi: "Izdaja policijskega lista za Slovenijo se s to številko ukine in se bodo nadalje vse tirnice, objave itd. priobčevale v "Policijskem Glasniku" v Beogradu." Centralizirano žurnalistično varnostno službo bodo brez dvoma vsi p. t. zločinski, tihotapski in verižniški krogi gotovo naitopleje pozdravili.

Ustanovitev politične ekspozitve v Rogaški Slatini. V Rogaški Slatini se ustanovi politična ekspozitura okrajnega glavarstva Ptuj. Deželna vlada je že sklenila predlagati ustanovitev ministrstva.

Belgrad, 17. marca. V letošnjem proračunu ministrstva za vere je predvidena reforma, po kateri naj bi se vsi duhovniki zenačili z državnimi uradniki tako, da bi dobili plače kakor ostali uradniki, državi pa bi se v to svrhu plačevalo takse za verske obrede. Ta načrt se sedaj izdeluje v podrobnostih ter bi

bili po njem duhovniki vseh konfesij plačani sorazmerno po svoji šolski kvalifikaciji. Kot početno plačo bi dobivali duhovniki z vseučiliško izobrazbo plačo letnih 2400 dinarjev, napredovanje pa bi se uredilo z ozirom na službeno leta in delo, ne samo versko, temveč tudi narodno. Za duhovnike brez vseučiliške kvalifikacije in z neko nižjo redovniško izobrazbo se predvideva posebna plača, ker se smatrajo kot nižji svečeniki.

Sekvester na veleposestvu bivšega nadvojvode Friderika nosi, kakor javlja "Slov. Narod" letnih dohodkov baje 300 milijonov kron. Če bi bila vest "Naroda" resnična, bi prejel minister na razpoloženju in poslanec gospod Anton Kristan letnih dohodkov okoli 15 milijonov kron.

Kakor govorijo v dobro poučenih gospodarskih krogih v Ljubljani, postane minister na razpoloženju in poslanec gospod Anton Kristan v najkrajšem času upravni svetnik "Trboveljske premo-gokopne družbe".

Pomožitev obmejnega orožništva. Ministrstvo za notranje stvari je odredilo, da se v vsej državi podvoji število obmejnih orožniških postaj.

Prebivalstvo vseh večjih mest v Jugoslaviji. Zadnje ljudsko štetje izkazuje naslednje število prebivalstva vseh večjih mest v Jugoslaviji: Subotica 118.000, Beograd 110.300, Zagreb 108.000, Sarajevo 59.000, Ljubljana 53.000, Bitolj 51.000, Skopje 50.000, Novi Sad 40.000, Osijek 38.000, Prizren 35.000, Senta 34.000, Bečkerak 30.000, Vršac 33.000, Kikinda 31.000, Maribor 30.000, Sombor 30.000, Niš 28.000, Prilip 25.000, Veles 25.000, Mitrovica 22.000, Priština 20.000, Debar 20.000, Djakovica 20.000, Peč 20.000, Kragujevac 18.000, Banja Luka 18.000, Mostar 17.000, Zemun 17.000, Požarevac 16.000, Varaždin 16.000, Kumanovo 15.000.

Dohodki monopolne uprave. Kakor posnemamo iz poročila samostalne monopolne uprave, znašajo monopolni dohodki v mejah stare kraljevine Srbije za mesec januar 1921. l. 24.947.377 dinarjev 9 par, in sicer: za tobak 13.575.891 dinarjev 56 par, za sol 2.456.126 dinarjev 30 par, za petrolej 1.551.875 dinarjev 80 par, za vžgalice 899.589 dinarjev, za cigaretni papir 918.915 dinarjev, za vrednostne papirje 1.755.356 dinarjev 4 pare, carina 3.713.157 dinarjev 69 par in razni dohodki 76.465 dinarjev 70 par.

Steklarska industrija v Bosni. Po inicijativi ruskih inženirjev begunccev Socijeviča in Dobržanskoga se je osnovala na Visokem v Bosni steklarska industrija, Delniška glavica znaša 1.600.000 K, ki se po potrebi še poveča. Inženir Socijevič je našel v bližini Visokega izbo-ren kremen.

Promet med Ljubljano in Trstom. Iz Beograda javljajo: Med našo in italijansko železniško delegacijo se je dosegel sporazum glede prometa na postojnski progi. Odslej bodo vsi vlaki redno vozili.

Ljubljanski trg. Mesa vseh vrst je na trgu dovolj. Kvaliteta govejega mesa v splošnem ni prvovrstna. Cena zadnji del 30 K, prvi del 28 K. Vseled zelo različne kvalitete govejega mesa se bo morala uvesti klasifikacija in kvaliteta primerno določiti cena. Slanina na trgu zaostaja, ker ni kupec. Plačuje se povprek po 48 K kg. Svinjsko meso se je pričelo močneje kupovati, cena I. vrste 32 K, II. vrste 30 K, Telečjega mesa je na trgu v izobilju, cena I. vrste 24 K, II. vrste 22 K. Vseled onemogočenega izvoza je pričakovati zopetnega padca cene telečjemu mesu. Z jaci je bil trg delno založen po ceni 2 K za kos ker se je preprečilo prekupčevanje jaci s tem, da je tržna straža od vsakega vlaka privedla kmetice na trg.



ZDRAVI OTROKI SO BOGASTVO NARODA.

Če ne morete sami dojeti svojega otroka — potem ne jemljite nikakih slučajev, dajte mu

Borden's EAGLE BRAND (CONDENSED MILK)

hrano, ki je uspešno vzredila na sto tisoče otrok v zadnjih dva in šestdesetih letih.

THE BORDEN COMPANY
Borden Building New York

Izrežite to kupon SEDAJ — in ga pošljite še DANES 0184

In prijeli boste ZASTONJ nabo knjigo "Dobrobiti deteta" (Baby's Welfare), katere vam pove, kako držati otroka zdravega in vam da tudi instrukcije v vašem jeziku, kako ga hraniti.

Ime

Naslov



LAKE SHORE BANK.

Ta dobro poznana, močna in zanesljiva banka je pričela kampanjo za nove odjemalce. Kampanja traja do 25. aprila. Vsak kdor vloži denar pri tej banki do omenjenega časa dobi

primerno lepo darilo.

Požurite se, da bodele tudi vi med odjemalci te dobro poznane in zanesljive banke. Govorite osebno z Mr. Mihaljevičem, ki je uposlen kot uradnik v naši banki na 55. cesti in St. Clair ave. in on vam razjasni vse potrebno. Ako ne morete priti osebno, pišite na Mr. Mihaljeviča.

Mi sprejemamo denar v hranitev, plačujemo 4 proc. od dneva vloge do dneva dvignjenja, in vam izplačamo denar, kadarkoli zahtevate.

THE LAKE SHORE BANKING & TRUST COMPANY

E. 55th ST. & ST. CLAIR AVE.

Ter šest drugih podružnic.

Telefoni v mestu Main 2063 Central 1000

Telefon v podružnici: O. S. Princeton 355 R

JOHN L. MIHELICH

PRVI SLOVENSKI ODVETNIK

Glavni urad: 902 Engineers Bldg. Podružnica: 6127 St. Clair Ave.

Uradne ure v podružnici: Zjutraj od 9-9. Zvečer od 6-8.

Cez dan se obrnite na glavni urad.

Stanovalje: 1200 Addison Road.

FARME

POZORNI KUPCI AMERIKANKE
izbirajo meso in izdelke
z posvečenimi, usposobljenimi
poslужbami in dobrotami.

J. ZULICH

6127 ST. CLAIR
CLEVELAND, OHIO

J. S. WIDGOY

SLOVENSKI FOTOGRAF

489 EAST 152nd ST.
V COLLINGWOODU.

Izdeluje vsakovrstne slike, senitbene, družinske in otroške slike po najnovejši metodi in nizkih cenah. Pri ducatu slik, dobite eno veliko sliko zastonj. Izdeluje iz malih velikih slik.

Se pripravljamo čimprej obiskovati.

VSE DELO JE GARANTIRANO.

POTNI LISTI V JUGOSLAVIJI

Poslanstvo SHS v Washingtonu naznanja: Ameriška vlada je izdala ukrep, da je osebam dovoljen odhod iz Zjed. držav brez potnega lista. Poslanstvo kraljevine SHS pa opozarja, da se ta ukrep nanaša samo na ameriške oblasti, in da se s tem ne spreminja pravila, katera je izdala vlada SHS, glasom katerih ne more nihče v Jugoslavijo brez potnega lista. Vsakdo torej, ki hoče v Jugoslavijo, mora imeti potni list, ker sicer dohod v državo ni dovoljen. Vsak državljan države SHS si mora preskrbeti potni list, brez ozira na to, ali želi potovati ali ne. (P) Raditega poslanstvo resno priporoča vsem, da si nabavijo potne liste in jih obnove, ako jih že imajo, pa je rok potekel. S. J. Gruič, poslanik.

SORA SE ODDA V NAJEM za ali 2 fanti, brez hrane. 6701 Bona Ave.

FRONT SORA SE ODDA za 1 ali 2 fanti, s hrano ali brez. 5209 Luther Ave.

SLOVENKA, iz starega kraja, zmožna slov. in nemškega jezika v govoru in pisanju in je izvršila trgovski tečaj z dobrim uspehom in ima vselej do trgovine izdele primernega mesta v kaki grocerijski trgovini. 652 E. 106th St. (48)

NAZNANILO.

Spodaj podpisani naznanjam, da nisem več plačnik za Mary Kocjančič. John Kocjančič.

ODDA SE STANOVANJE, 3 sobe, kopališče in elektrika, v Collinwoodu. Vprašajte na 1152 E. 60. St. (48)

NAPRODAJ

je Stearns-Knight touring avtomobil, na novo prebarvan, nova kolesa in v najfinem položaju. Dajte ponudbo. 1405 E. 43rd St. Randolph 151 (48)

ISČE SE ČEDNA SORA pri mirnih ljudeh - družini, katera ima že odrasle otroke. Naslov se pusti v uredništvu.

R. M. S. P.
Europa
Vsake 14 dni z "O" parnikl.
NEW YORK - HAMBURG
SPOTOMA SE OGLASE V
Cherbourg in Southampton
ORBITA - Maja 21. - Julij 2.
ORPESA - Junija 4. - Julija 16.
ORDUNA - Junija 18. - Julija 30.
1, 2, in 3 razred
Krasne kabine za potnike 3. raz.
THE ROYAL MAIL
STEAM PACKET CO.
SANDERSON & SON, Agents.
26 Broadway New York
ali vsak zastopnik parobrodskih linij

ZOBJE GOVORILJO

Tekom prihodnjih pet tednov hočem vam urediti vaše zobe, kar se tiče plat in "bridges" po znižanih cenah, za polovico cene kakor so sedanje cene. To storim z namenom, da vas seznanim s svojo metodo izvečenja zob brez bolečin. Zobe vam izvečimo zastonj, ako naročite drugo delo. D. F. L. KENNEDY, 5402 Superior Ave. vokal 55. ceste. (50)

Najmodernejši pogrebni zavod v Clevelandu

Frank ZAKRAJSEK,
pogrebnik in embalar
1105 NORWOOD RD.
Princeton 1735 W
Rosedale 4983
Avtomobili za krato, paroke, pogrebi in druge prilike.

Hočete prodati vašo hišo za \$1000.00 ali \$1500.00 na nakup, drugo pa na Mortgage ali mesečna odplačila naznanite nam. Pišite ali pokličite na telefon Princeton 948 R. Urad 6106 St. Clair Ave. Kalish in Nachtigal. X

ISČE SE ŽENSKA za hišna opravila pri slovenski družini. 1301 E. 55. St. (48)

ADOR ZELI KUPITI dober in zanesljiv Piano-player glasovir naj se prej zgleda pri M. Holmar, 1109 Norwood Rd. (46)

SAMO PAR STO DOLARJEV vam zaodstaja, da pridete do lastnega doma. SEDAJ so dobe hiše po jako zmernih cenah in na lahka odplačila. Oglasite se pri nas: A. F. LUCIC, Real Estate, 1174 Addison Rd.

NAZNANILO.
Podpisane firme naznanjamo vsem svojim odjemalcem, da je g. John Grdina (starejši) pooblaščen, da kolektira dolgove, ki stišče na imena: ANTON GRDINA; GRDINA'S FURNITURE; in GRDINA in CO.



NAZNANILO IN ZAHVALA.

Tužnim srcem naznanjam vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, da je po štiri mesečni bolezni umrla moja soproga

MARIJA BAJT
rojena Jurjovčič

dne 12. aprila, 1921, pokopana 15. aprila na Calvary pokopališču v Clevelandu. Ranjka je bila z Vrhničke, umrla v starosti 45 let. Tu zapuščala žalujočega soproga, eno sestro, v starem kraju pa tri sestre in 1 brata. Bila je članica dr. št. 25. KSKJ in dr. Danica, št. 11, SDZ, katerim se zahvaljujem za krasni venec in za korporativno udeležbo pri pogrebu. Iskrena hvala njeni sestri ki se je mučila za časa njene bolezni in tako pokazala pravo sestrično ljubezen. Nadalje se zahvalim za darovani venec družini Polanec, isto izrekam sorodniku Mesec, družini Ogrin, družini Ogrinc, družini Škufca, nadalje prijateljicam iz West Side, Vrhničanom in delavcem iz stolarne, družini Štupar za postrežbo, in vsem, ki so brezplačno darovali avtomobile. Lepa hvala g. Želetu za krasni spreved. Tebi, draga soproga, pa želim, počivaj v miru v hladni ameriški zemlji.

Žalujoči ostali:
IVAN BAJT, soprog
URSULA POLANEC
roj. Jurjavčič, sestra

SLAPNIK & CO.
Slovenski cvetličarji

vam nudijo ugodnost, da okrasite grobove vam nepozabnih starišev, bratov, sester, prijateljev, žen in možev. Imeli bodemo polno zalogo mladih cvetic v ta namen, kakor bršljan (English ivy), belagonije in druge potrebne stvari za okras grobov.

Mi vam tudi posadimo in uredimo vse potrebno v vašo zadovoljnost. Pridite in naročite, dokler je čas zato ugoden. Kar vam je skrbeti je za to potrebno dovoljenje ali permit. Ta permit prinesite k nam, da ne bo kakih sitnosti ali ovir pri delu.

Za vašo naklonjenost se vam že naprej zahvaljujemo.

SLAPNIK & CO.
Slovenski cvetličarji
6113 ST. CLAIR AVE.

SLOVENCİ in HRVATI

gostilničarji, lastniki restavrantov, slaščičaren in drugi

JE HOČETE DOBRE CIGARE
kot so Decision, Paramount, Pastora, Reynaldo, El Sidel, Humo, in druge, ki so znane kot najboljše cigare po zmerni ceni, naročite jih od nas. Te cigare dobite v najboljših prostorih. Pošljamo tudi izven mesta.

JACK VIDMAR,
Edini slovenski zastopnik
Cigare, cigarete, tobak.
626 E. 124th St. CLEVELAND, OHIO

KAM BI SE PODALI

da bi fino poročno obleko izbrali? Pojdimo k Beno B. Leustig-u, St. Clair, številka 6424 St. Clair Ave. Pri njem se dobijo vedno najlepše obleke kakor tudi venci, tančice in vse drugo, kar potrebujemo za tebe, preljuba moja nevesta. (W.M.61)

MLADENIČI želi dobiti stanovanje in hišo, mod 55. in 63. ceste. Vpraša se upravnika lista. (47)

ROJAKI, POZOR.

Podpisani naznanjam rojakom v Collinwoodu in okolici, da sam odpravo prestore, kjer bom rojakom vsak čas na razpolago za popravilo vsakovrstnih cvetljev. Znanu vam je, da so v Collinwoodu slabe ceste, zato pa vam obljubljam, da dobite pri meni vselej dobro delo, da boste zadovoljni. Priporočam se v obila naročila. FRANK LAH, slovenski čevljar, 15232 Waterloo Rd. v trgovini Jos. Kosa. (46)

SORA SE ODDA v najem, brez pohištva. 1079 E. 67th St. (47)

Mohar & Oblak,
9200 SUPERIOR AVE.
PRVA SLOVENSKA PLUMBERJA
Pokličite nas, ako hočete dobro in poceni delo.
Garfield 511, Lincoln 1625 R (v.f.)

PRIPOROČILO!
KADAR SE SELITE
se zanesljivo obrnite na našo tvrdko. Na razpolago imamo pet tonov truck, kakor tudi manjše trucke za vse prilike. Točno in varnost jamčena. Telefonirajte Bell Rosedale 5300. JOHN UBERNICNIK, 6303 Glass Ave. (Wed Fri Oct. 15)

ŽENSKÉ SUKNJE
obleke z žaketom, cele obleke, krila, kile, bluze, predpasnike, vso spodnjo obleko in vse drugo blago, katero je samo najboljše vrste, dobite sedaj pri meni po posebno znižanih cenah.
BENO B. LEUSTIG, 6424 St. Clair Ave. (W.F.61)

W. K. DRUG COMPANY.
EDINA SLOV. LEKARNA v Clevelandu
Najboljša zdravila, točna postrežba.
St. Clair Ave. & Addison Rd.
JOHN KOMIN, lekarnar (x)

Naznanilo preselitve.
Dr. Župnik se je preselil z zobozdravniškim uradom od 6127 St. Clair Ave. na 6131 St. Clair Ave. na vogal 62. ceste, nad novo slovensko banko, glejte vhod na 62. cesti Glejte na napis

DR. ŽUPNIK
Ako hočete zanesljivega zobozdravnika, obiščite dr. Župnika, ki se osebno zanima za vsakega bolnika. Dr. Župnik prakticira že sedem let v tej okolici.
Uradne ure: od 9:30 zjutraj do 8:30 zvečer. Ob nedeljah od 8:30-12.
Nujni slučaji vsak čas. Pokličite Crest 769 L.

Dr. H. O. Stern, Dr. S. Hollander
zobozdravnika
1355 E. 55th St. vokal St. Clair
Vstop na 55. cesti nad lekarno
Ure od 9. zjutraj do 8. zvečer.
Govori se slovensko.

MI PLAČAMO
gotov denar za vašo hišo. Ali imate hišo na prodajo? 6106 St. Clair Avenue v A. Haffnerjevem uradu. (x38)

AKO NAMERAVATE PRODATI ali kupiti trgovino, naznanite nam, mi imamo kupca in trgovine. Oglasite se v Haffnerjevem uradu, 6106 St. Clair Ave. — Ed. Kalish. (x)

MI PLAČAMO
gotov denar za vašo hišo. Ali imate hišo na prodajo? 6106 St. Clair Avenue v A. Haffnerjevem uradu. (x38)



National Drug Store!
SLOVENSKA LEKARNA
Vokal St. Clair Ave. in 62. ceste
Posebno skrbnostjo izdelujemo zdravniške predpisane saloge imamo vse, kar je treba v najboljši lekarni

NAPRODAJ je Cadillac avtomobil. Proda se po nizki ceni. 1009 E. 62. St. (47)

Nikdar več

ne dobite take prilike kot je ta. Proda se grocerija, ki dela prometa do \$3000 mesečno. Tudi nekaj mesarije je poleg. To je prilika za dva delavna Slovence. Z grocerijo se proda tudi hiša z vso opremo. Kupi se lahko tudi samo grocerija. Cena za hišo \$13,000, blago v groceriji se šteje. Zgledite se pri KALIS in NACHTIGAL, 6106 St. Clair Ave. Princ. 948 R (47)

Zanesljivo in hitro

poskrbuje DENARNA IZPLACILA v stari domovini in opravlja druge bančne posle

FRANK SAKSER STATE BANK

82 CORTLANDT ST. NEW YORK, N. Y.
Rojaki, poslužite se v vseh zadevah te slovenske banke, ki je pod stalnim nadzorstvom državnega urada in ima za varstvo \$100.000.00 glavnice in \$50.000.00 rezervnega zaklada. Za cene denarju glejte list "GLAS NARODA"
za FRANK SAKSER STATE BANK
Frank Sakser, predsednik



Pozor, bolni možje in ženske
X-RAY PREISKAVA ZA \$1.00

Moje osebne skuhanje v metodah, kakor se uporabljajo navadno v evropskih klinikah, kot v Berlinu, Londonu, Parizu in Rimu, in moja enainvajsetletna skuhanja pri zdravljenju kroničnih in akutnih bolezni pri moških in ženskih, mi daje pri zdravljenju takih slučajev toliko več premišljenosti in pozornosti, da so rezultati mojega zdravljenja toliko bolj zadovoljivi za vas.
Skrivnost mojega uspeha je moja točna in stvarna ter skrbna postrežba, katero posvetim bolnikom, s tem da uporabim vse znanosti odkrite metode, kakor X-zarke, mikroskopi, kemično analizo in s tem iščem vzrok vaše bolezni. Pri meni ni nobenega uganjanja.
Ce ste bolni, je vseeno, na kateri bolezni bolhate, ali koliko poguma ste radi tega zgubili, toda nikar ne zgubite poguma, kaj pa pridite gotovo k meni.
Jaz sprejemam v zdravljenje vse specijelne bolezni moških kot žensk, želodca, oblisti, mišice, možganov, srca, nosa in vratne bolezni. S pomočjo X-zarke, elektricitete in mojega modernega, času primernega zdravljenja boste gotovo v kratkem času ozdraveli.
Ali ste popolnoma oslabele? Pridite k meni. Jaz vam hočem pomagati.
Jaz rabim največje kričalce 606 in 914.
Moje zdravljenje je popolnoma brez bolečin.
Vi se lahko zanesete na pošteno zdravljenje, in sicer poceni, ki vam je primerna.
Ce vaša bolezen ni ozdravljiva, vam takoj povem. Ce se more ozdraviti, potem vas bodem ozdravil v najkrajšem času.
DOKTOR BAILEY "Specialist"
Uradne ure: Od 9:30 zjutraj do 2:30 popoldne in od 5:30 popoldne do 8. zvečer. V nedeljah od 10. zj. do 1. pop.
5511 EUCLID AVE.
blizu 55. ceste, soba 222, 2. nadstrop.
MI GOVORIMO SLOVENSKO.

NAZNANILO.

Rojaki in rojakinje, naznanjam, da gradim nove hiše, kakor sami izvolite, tudi popravljamo stare hiše, po najnižjih cenah. Prosim rojake, da me pokličejo po telefonu in mi naročite, da zračunam koliko bi veljalo in se boste prepričali o nizki ceni. Imam naprodaj lepe hiše, pravkar gotove, na lepem prostoru v naši slovenski naselbini Euclid, O. blizu slovenske tovarne. Se prodajo na lahka odplačila. Se priporočam rojakom.
Frank Strumbly
960 Bliss Rd. Euclid, O.
Wood 719-K.

MI PLAČAMO
gotov denar za vašo hišo. Ali imate hišo na prodajo? 6106 St. Clair Avenue v A. Haffnerjevem uradu. (x38)

AKO NAMERAVATE PRODATI ali kupiti trgovino, naznanite nam, mi imamo kupca in trgovine. Oglasite se v Haffnerjevem uradu, 6106 St. Clair Ave. — Ed. Kalish. (x)

KJE

dobite najboljši sladoled in mehko pijačo?

V lekarni

F. BRAUNLICH,
1353 E. 55th STREET
vokal St. Clair Ave.
Točna postrežba.

Izdelovalnica za pop

naprodaj. Stroji, konji, vozovi in avtomobili, vredno do \$5000. Podjetje je staro 9 mesecev. Kupi se lahko tudi vse posvato. Skupna cena \$14,000, ali se pa proda samo izdelovalnica popa in sicer polovico, drugo obdržati sedajni lastnik. Podjetje ima dobro bodočnost. Vprašajte na 6106 St. Clair Ave. Kalish & Nachtigal. (47)

Dr. L. A. STARCE,

OPHTHALMOLOGIST
Zdravi vse akutne in kronične očne bolezni kakor tudi glavobol, nervoznost in druge neredne. Ki jih povzročijo Vaše abnormalne oči. Posebnost pa za tiste, ki očala predpisane po drugih metodah vam ne pomagajo in brez izjeme kateri specialist jih je predpisal. Upravna krizopogled brez operacije. Po oph. metodi vam ni potrebna posebnih očal za branje do 45. ali 50. leta.
Uradne ure: od 10-12, 2-4, 7-8. Ob nedeljah in sredo: od 10-12
6127 St. Clair Ave., Cleveland, O.

MONEY ORDRI!

Drafti in pošiljanje po kablju v Jugoslavijo in druge dežele, po najnižjih cenah. Naprodaj jugoslovanski in drugi denar.

Vprašajte pri vsaki naši podružnici American Railway Express Company ali v našem tujakšnem uradu
2048 East 9. cesta, Cleveland, Ohio

Pišite v vašem jeziku na:
FOREIGN MONEY ORDER DEPARTMENT
AMERICAN EXPRESS COMPANY
65 BROADWAY, NEW YORK

Frank J. Lausche,
ODVETNIK
Cez dan se oglasite na:
1039 Guardian Building
Od 6:30 do 8. zvečer pa se oglasite na:
6121 St. Clair Avenue

C.B. DAILY BETWEEN CLEVELAND & BUFFALO
3 MAGNIFICENT STEAMERS 3
The Great Ship "BERANDINE" - "CITY OF BUFFALO"
CLEVELAND - Daily, May 1st to Nov. 15th - BUFFALO
Leave Cleveland - 8:00 P. M. Return - 8:00 P. M.
Leave Buffalo - 8:00 P. M. Return - 8:00 P. M.
The Cleveland & Buffalo Steamship Company, Inc.
Cleveland, Ohio
FARE \$ 5.00

Roža sveta.

Povest iz dobe tretje križarske vojske.

Angleški napisal: H. R. Haggard.

Prevel: I. M.

"Ne, žalibog!" je odgovoril Ciperčan klavirno in zmaljal z ramami. "Samo dva sode mavra. Ostalo sem peljal v samostan kajti, zdelo se mi je, da je opat rekel, da kupi šest sodečkov; kakor vse kaže, pa je potreboval le tri."

"On je rekel tri," je pristavil Wulf.

"Ali res, gospod? Potem takem je bila pomota brez dvomno na moji strani, ker le slabo govorim vaš jezik. Moral bom pač vleči ostale sode nazaj po teh preklicanih cestah. Prosim vas pa, gospod," je pristavil proti sir Andreju, "da mi malo olajšate breme s tem, da vzprejmete ta mali sodeček stare, sladke kapljice, ki raste na obronkih gore Trooidas."

"Dobro se je spominjam," je rekel sir Andrej z nasmehom; "ali, prijatelj, jaz ne maram tvojega vina zastojati."

Pri teh besedah se je Georgios razjasnil obraz.

"Kaj, plemeniti gospod," je vzkliknil, "vi poznate mojo ciprsko domovino? Oj, potem vam poljubljam roko, in gotovo me ne boste užalili s tem, da zavrnete to malo darilo. Da sem odkritosrečno prav lahko pogrešal njegovo ceno, saj sem naredil dobro kupčijo, celo tu v Esseksu."

"Kakor je Tvoja volja," je rekel sir Andrej. "Čeravno morda imaš še drugih reči na prodaj."

"Seveda, imam jih. Nekaj vezenja, ako ta milostiva lady želi videti. Tudi nekaj preprog, kakor imajo moslimi navado moliti na njih v imenu njihovega krivega preroka Mohameda," in obrnil se je ter pljunil na tla.

"Vidim, da si kristjan," je rekel sir Andrej. "Čeravno pa sem se bojeval proti njim, moram reči, da sem poznal marsikakega dobrega človeka med muslimani. Tudi se mi ne zdi potrebno pljuvati pri Mohamedovem imenu, ki je bil po moji sodbi velik mož, samo prevaran po satanovi zvijači."

"Meni tudi ne," je rekel Godvin zamišljeno. "Pravi kristjani bi se morali bojevati proti sovražnikom Križa in moliti za njihove duše, a ne pljuvati nanje."

Trgovci se je s čudnim pogledom ozrl po njih in se igral s srebrnim razpelom, ki mu je viselo okolo vratu. "Zajetniki svetega mesta so bili drugi misli," je dejal, "ko so jezdili v mošejo Elaksa in gazili notri do kolen svojih konj po krvi, in mene so drugače učili. Ali časi postajajo boljši in naposled, kakšno pravico ima ubog trgovec, ki mu gre bolj po glavi dobitek nego trpljenje blaženega Sinu Marjinega," in križal se je, "ustvariti si sodbo o takih visokih stvarih? Odpustite mi, vzprejem vašo grajo, ker je moja vera morda slepa."

Ako bi pa kaj več vedeli, bi ta "graja" tisto noč rešila življenje marsikakega možaka.

"Ali vas smem prositi, da se sami potrudite s temi zavoji," je nadaljeval, "kajti jaz jih ne morem odpreti tukaj, in da vzamete sode? Ne, mali sodeček bom nesel sam, ker se nadejam, da ga malo pokusite pri svoji božičnici. Narahlo se mora ravnavati z njim, akoravno se bojim, da te vaše ceste ne bodo zboljšale njegove dobrote." Nato je naložil koncem voza beledenj tako na svoje rame, da je bil kvišku obrnjen, in odšel lahkih korakov proti odprtim grajskim vratom.

"Z ozirom na njegovo velikost, je ta človek čudno močan," si je mislil Wulf, ki je

šel z balo preprog za njim. Zatem so zvalili še ostale sode v klet spodaj.

Georgios je pustil svojega služabnika, tihega, abotno izgledajočega, črnooklega človeka z imenom Patros — da krmí konje, sam pa je odšel v grad, kjer je začel razlagati svoje preproge in vezenje z vso spretnostjo človeka, ki se je izuril po hazardih v Kahiri, Damasku ali Nikoziji. Lepe so bile stvari, ki jih je imel pokazati; vezenje, ki je mamilo oči in odeje raznovrstnih barv, pa tako mehke in svetle, kot vidrovina. Ko je sir Andrej gledal nanje, se je spomnil že davno minulih dni in obraz se mu je omehčal.

"Jaz kupim ono odejo," je rekel, "saj utegne biti prav ena onih odej, na katerih sem pred mnogimi leti ležal v Ajubovi hiši v Damasku. Ne, bom barantal za ceno. Kupim jo. Nato se je spomnil, kako je ležal na taki odeji — ko je bila zares prav ista, čeprav ni vedel tega — zrl skozi okroglo linco svojega okna in prvič ugledal svojo ženo z Jutrovega, ko se je sprehajala po pomarančnem vrtu z očetom Ajubom. Kasneje je začel govoriti o Cipru in tako je mineval čas do večera.

Zdaj je Georgios izjavil, da mora domov, ker je poslal svojega vodnika nazaj v Southminster, kjer je hotel praznovati svojo božičnico. Poravnali so toraj račun — ki je bil zelo velik — in med tem ko so napregali konje, je trgovec izvrtal luknjo v mali sodeček, utaknil vanjo čep ter jim naročil, da naj se zvečer gotovo poslužijo tega vina. Zatem jim je želel vse dobro za njihovo prijaznost in radodarnost, se poslovil po jutrovskega običaja in odšel v Wulfovem spremstvu.

Ni še minulo pet minut, ko je nastalo glasno vpitje in Wulf se je povrnil s poročilom, da se je pri prvem ovinku zlomilo eno kolo pri vozu, ki leži na desno stran nagnjen zunaj na dvorišču. Sir Andrej in Godvin sta šla dol, da si ogledata, kaj da je, in tu sta našla Georgiosa, ki je vil roke, kakor zna edino jutrovskega trgovec in preklinjal v nekem tujem jeziku.

"Plemeniti vitezi," je rekel, "kaj mi je storiti? V kratkem se znoči in ne vem, kako naj najdem pot po onem strmim griču navzgor. Kar se tiče neprecenljivega vezenja, sodim, da mora čez noč tukaj ostati, ker koleasa ne bo mogoče popraviti prej nego jutri."

"In najbolje je, da ostanete si tukaj pri nas," je rekel sir Andrej prijazno. Nikdar se ne žalosti; tu v Esseksu smo vajeni zlomljenih koles. Ti in tvoj služabnik pa prav tako lahko praznujeta božičnico v steepskem gradu kot v Southminsteru."

"Hvala vam, plemeniti vitezi, hvala. Ali kako pa se morem jaz usiliti vaši plemeniti družbi, ki sem samo trgovec? Naj ostanem zunaj s svojim služabnikom Petrom in večerjam s tvojo družino tam v skednju, kjer jih vidim pravičljati se za večerjo." "Nikakor ne," je odgovoril sir Andrej. "Svojega služabnika pusti pri družini; oni bodo že skrbeli zanj; ti pa pojdi z nami v grad, da nam poveš kaj več o Cipru, dokler ne bo večerja pripravljena, kar se zgodi prav kmalu. Ne boj se za svoje blago. Dali ga bomo pod streho."

"Čeprav nevreden, ubogam," je odgovoril ustreljivi Georgios. "Patros, ali si sišljal? Ta plemeniti gospod naju sprejme gostoljubno, pod svojo streho za današnjo

noč. Njegovi ljudje ti pokažejo, kje boš jedel in spal, in ti pomagajo pri konjih." Služabnik — ki je bil tudi Ciperčan, poleti ribič, pozimi pa brodar — se je priklonil, upri svoj pogled v gospodarske obraz in ga nagovoril v nekem tujem jeziku.

"Ali ga slišite, kaj pravi, ta abotni človek?" je dejal Georgios. "Kaj? Ti ne razumeš grškega — samo arabski jezik? No, veste, prosim me, da mu naj dam denarja, da bo mogel plačati za jed in prenočišče. Morate mu odpustiti, saj je samo preprost kmet, ki si ne more misliti, da je mogoče brez plačila dobiti jedi in prenočišča. Mu bom že pojasnil, temu beda-kul!" In začel mu je pojasnjevati vpiljoč na vse grlo, vendar ga nikdo ni razumel niti besedice.

"Tako, gospod vitez; menim, da vas ne razžali zopet tako kmalu. O, poglejte ga no. Proč gre — slabe volje je. No, pustimo ga; k večerji se že povrne. O, kaj za to, če je deževno in vetrovno! Ciperčan se ne zmeni zato v svojem ovčjem kožuhu, v katerem bo spal celo zunaj na snegu."

Med tem ko se je Georgios vedno opravičeval radi nerodnosti svojega služabnika, so odšli v grad. Tu se je pogovor kmalu zasukal na druge reči, tako na primer na razliko ver grške in rimske cerkve — predmet, v katerem je bil videti dobro poučen — in na strah kristjanov na Cipru, da ne bi Saladin poskusil osvojiti tega otoka.

Naposled je prišla peta ura; Georgios si je umil roke, nato pa je sedel k mizi, ki je stala na nekoliko vzvišenem prostoru. Pogrnjeno je bilo za šest oseb — sir Andreja, njegova dva nečaka, Rozamundo, kaplana, ki je bral v grajski kapeli mašo in obedoval ob praznikih v gra-

du, in za ciprškega trgovca Georgiosa. Niže od vzvišenega prostora, med njimi in kamnom, se je nahajala druga miza, okoli katere se je zbralo dvanajst gostov; to so bili glavni najemniki sir Andreja in oskrbniki oddaljenih zemljišč. Posli, lovci, pastirji in drugi, so pa navadno sedeli za tretjo mizo onkraj kamina. Ker pa je bilo težko preprečiti, da se ne bi ti ljudje napili piva in ni Rozamunda ničesar bolj sovražila nego pijančevanje, navzlic temu, da so se druge gospe malo zmenile zato, jih je poslal gospodar na skedenj, ki je stal na dvorišču, da se tam kaj gostijo in pijejo, kolikor jim drago.

Ko so zasedli svoje prostore, je kaplan opravil molitev, in večerja se je pričela. Bila je preprosta, pa obilna. Pri nižji mizi so pili pivo. Na vzvišenem prostoru pa so pili črno vino, ki ga je bil Wulf nakupil — to je vsi, razun sir Andreja, ki ga ni smel piti in Rozamunde, ki je sovražila vsako pijačo iz zemljiš vo-

(Nadaljevanje.)

Severova zdravila vzdržujejo zdravje v družinah.

Srbeče kožne bolezni

so mnogokrat neprepeljive. Pokažejo se v obliki pordelosti kože, mehurčev, lasek in kar je najnepriljubnejše — ti suhi neprijetni srbi, dražijo in povzročajo pekočo senzacijo, ki primora bolnika, da se praska na prizadetih mestih, kar je pa še slabše. Ne trpite tega. Poslužite se

Severa's ESKO

(preje Severovo Maslo za kožo) antiseptičnega mazila za srbečo in vneto kožo in kmalu boste dosegli zaželeno odpravo. To maslo vlija razpjanje pri lisah, lju-
dih, ki so ga pokušali proti srbečim kožnim boleznim različne vrste. Ti so izšli v njem izvirno uspešno — tako boste izšli tudi vi. Na prodaj pri vseh dobrih lekarnah. Cena 50c.

W. F. SEVERA CO.
CEDAR RAPIDS, IOWA

Mi hočemo vas

ki nameravate kupiti hišo, da se ogledate pri nas, ker mi imamo sedaj razna posestva naprodaj po zmernih cenah. Povejte nam, kje nameravate kupiti in mi vam poiščemo, kar vam bo po volji.

Mi prodajamo trgovine in hiše. Ako imate hišo ali trgovino naprodaj, pokličite nas, mi vam dobimo kupca.

KALISH & NACHTIGAL

6106 ST. CLAIR AVE.
Princeton 948-R.

Od zibeli do groba

NAJSTAREJŠI SLOV. POGREBNI ZAVOD.
Cleveland, Ohio

AMBULANCA, INVALIDNI VOZ, AVTOMOBILI IN DR. MOJA DELA IN MNOGOSTEVILNI POGREBI SO VAM DOKAZ NAJBOLJŠEGA PODJETJA.

ANTON GRDINA

Pogrebni direktor, balzamist.
Urad in stanovanje: 1053 E. 62nd St.
Druga hiša od St. Clair Avenue proti jezeru.

PRINCETON 1381
Bell Rosedale 1881

Slovenski Dom,

Collinwood

Priporočamo svoje krasne in prostorne dvorane društvom za seje, za veselice, igre in razne druge prireditve. Cenjenemu občinstvu jih priporočamo ob prilikah ženitovanj, botrinj, za razne druge zabave, kakor tudi za shode, ker so dvorane jako priprave za take in enake prireditve. Slovenski Dom ima tudi izvrstno urejeno kuhinjo, katerega pripomočki so najkakovostnejši. Slovenski Dom je vaš dom in tu naj bo središče vsakega društvenega in družabnega življenja. Slovenski Dom naj bo kakor družinska hiša, kjer se bomo spoznavali in delali v lepi vzajemnosti za procvit in napredek naše collinwoodske naselbine.

CUNARD-ANCHOR

Največji, najhitrejši parniki sveta. Izvrstna postrežba potnikom. V vašem mestu je agent.

V Jugoslavijo, Bulgarijo, Rumunsko in Ograko.

S.S. Calabria 17. maja

Direktno v Dubrovnik: \$125.00
Direktno v Trst: \$115.00
Constanta via Patras: \$115.00
Vojni davek \$5.00

Via Cherbourg:

Aquitania 3. maja
(45,647 ton)
Mauretania 12. maja

HIŠE IN LOTI.

Naprodaj imam sledeče hiše in lote:

Hiša 7 sob, lot 50X100, cena \$5,500.
Hiša 7 sob, lot 40X115, cena \$3,500, takoj plačati \$800 in drugo na lahka odplačila po \$50 na vsake tri mesece.
Hiša 7 sob, lot 50X100, cena \$3,800, takoj za plačati \$1,500 in drugo na lahka odplačila.
Hiša 7 sob, lot 87X100, cena \$4,800, takoj za plačati \$2,500 in drugo na lahka odplačila.
Hiša 7 sob, z velikim hlevom, lot 75X138, središče je trgovina, cena je \$6,500, takoj za plačati \$2,500, drugo na lahka odplačila.

Nadalje imam naprodaj posestvo za pet akrov zemlje ob glavni cesti pri cesti železnici. Okrog hiše je lep vrt in sadno drevje. Kupi se lahko tudi samo posestvo z enim akrom zemlje. Toraj kdor želi ven na sveži zrak, naj ne zamudi te prilike, ker posestvo je za dobiti po jako nizki ceni in tudi na lahka odplačila, samo, da se plača nekaj malega na nakup.

Nadalje imam tudi naprodaj veliko lotov na lahka odplačila in kdor želi iti stanovati ali se seliti na čisti zrak, naj se zgleda pri meni in mu hočem vse razkazati.

Poleg goril, navedenih hiš in posestev imam še veliko drugih hiš, za eno ali dve družini, poceni in na lahka odplačila. Kakoršno hočete, si lahko izberete.

Vse to imam naprodaj v takozvanem Nottinghamu, kjer je svež in zdrav zrak. Obrnite se na

RUDOLF PERDANA
Stop 125 Shore Line, v trgovini na vogalu.

POZOR SLOVENCIM!

Občinstvu uljudno naznanjam, da smo odprli na St. Clair tržnico (St. Clair Market) stojnico, kjer dobite vsak čas sveže ali prekajeno svinjsko meso. Meso je prav po domače prekajeno, in če pridete enkrat k nam, postanete naš stalni odjemalci. Pazite na naš prostor na tržnici. Se pripravljamo vsem rojakom v obilen obisk.

Posebno: Sveže klobase v soboto 25c funt, prekajena šunka 30 in 35c funt.

MARTIN FRANK,
ST. CLAIR MARKET,
stojnica 34-35,
St. Clair Ave. & E. 100th St. (x)

SOBA SE ODDA V NAJEM, elektrika in kopališče. 7112 Lockyear ave. (46)

Pozor, Plumbing!

Kadarkoli hočete, da se v vaših hišah naredi plumbarsko delo, se obrnite na svojega rojaka, ki vam naredi to v najboljšo zadovoljnost. Stranišče, kopališče, svinke, itd.

Pojdite k svojemu rojaku najprej, predno drugje vprašate. Najstarejši jugoslovanski plumbur v Clevelandu.

NICK DAVIDOVICH
6620 ST. CLAIR AVENUE
Cleveland, Ohio
O. S. Princeton 1852-W
Rosedale 1828

NAPRODAJ JE CANDY STORE, jako vabljiva cena in prostor za Slovence. Podrobnosti vam pove Frank Prevec, 964 Addison Rd. Princeton 2723-K (49)

Preselitev!

Cenj. občinstvu naznanjam, da sem preselil brivnico iz 6111 St. Clair Ave. v prostore, kjer je bila prej Lauschetova gostilna,

na 6121 ST. CLAIR AVE.

Ker so tukaj večji prostori, bom napravil prav moderno brivnico, kjer bo vsak kar najboljšje postrežen.

Priporočam se mojim dosedanjim odjemalcem in tudi drugim tudi še v nadaljno naklonjenost.

Martin Zugel,
6121 ST. CLAIR AVE.

NICK DAVIDOVICH
6620 ST. CLAIR AVENUE
Cleveland, Ohio
O. S. Princeton 1852-W
Rosedale 1828

NAPRODAJ JE CANDY STORE, jako vabljiva cena in prostor za Slovence. Podrobnosti vam pove Frank Prevec, 964 Addison Rd. Princeton 2723-K (49)

Spomlad je tu!

Ali so vaše obleke čiste?

Pri Frank-u dobite najboljšo delo in postrežbo, barve imamo tudi, ako je vaša obleka obledela, prinesite jo k nam, da jo na-novo barvamo.

FRANK
Cleaners & Dyers

1361 E. 55th ST., SLOVENSKA CISTILNICA ZA OBLEKE

Pokličite nas po telefonu za vašo naročila.

Rosedale 5694
Central

POZIV

vsem onim, ki se zanimajo za Slovenski Narodni Dom.

Povodom razprav o zidavi novega Slov. Nar. Doma je bilo mnogokrat slišati govore in izjave naših rojakov, da bodo zšli in kupili za večje avote delnice S.N. Doma, če hitro se bo pričelo zidati.

Kakor razvidite iz priobčenega računa, je sedaj posestvo popolnoma plačano in je sedaj prišel čas, ko se hoče pričeti z idavo. Da je nova stavba potrebna o tem je pač vsakdo prepričan in bi bilo škoda izgubljati besed o tem, kajti na letni delničarski seji se niso samo zastopniki društev ampak tudi vsi ostali delničarji izjavili da žele, da se prične s stavbo ko hitro mogoče. Predno pa se prične z zidanjem je pa potrebno, da se zagotovi primerna svota, da se zamore načrt urediti in da ne bi bili primorani sredi stavbe prenehati.

Z ozirom na to, se direktorji S.N. Doma obrača do vseh, za S.N. Dom vnetih rojakov ter jih najvdušneje pozivlja da se v mesecu APRILU prijavijo za koliko se pripravljani kupiti delnice S.N. Doma in sicer se naj javijo pri gl. tajniku Ludvik Medvešek, v S.N. Domu ali pa telefonično (Princeton 2993-R) ali pisмено obveste, da jih pride na njih dom obiskat v svrhu tozadevnega dogovora.

Na vas, cenjeni rojaki je sedaj ležalo ali se začne zidati novo postopje ali ne. Če se boste povoljno odzvali potem bomo lahko že v drugi polovici letošnjega leta pričeli s stavbo. Na zidavi delničarski seji je bilo sklenjeno, da vsaka oseba lahko kupi za \$3000.00 delnico.

Opustimo že vendar enkrat naš modrehajni preprič in zavedajmo se naše narodne dolžnosti. Zavedajmo se, da je treba delati roka v roko in da so naši slovenski delavci odjemalci naših slov. trgovcev, kateri lažje več dajo kot navaden delavec, ali trgovci naj enako vpoštevajo delavca, kajti če greste na okrog vidite, da je delavec isti ki dela pri vseh veselih in raznih prireditvah in žrtvuje ne samo svoj čas ampak poleg tega potroši precej denarja in je s tem v znatni meri sodeloval za narodno podjetje in storil avo narodno dolžnost. Če boste val to vpoštevati bomo v kratkem dosegli to, kar želimo, to je naš SLOVENSKI NARODNI DOM.

Naj na bo to kile vpljotega v putčavi.

Za direktorji S. N. Dom:
Ludvik Medvešek, gl. tajnik.

VOLJA, SREDSTVA, PRAKSA

Za točno in vestno izvršitev poslov, ki so v zvezi s posiljanjem denarja v stari kraj, s potovanjem v domovino, s dopremljenjem stvari v Ameriko in s drugimi posli tega področja, so nujno potrebne tri glavne stvari:

VOLJA, SREDSTVA, PRAKSA.

Naša resna volja sta točno službo najbolje dokazujejo številna zahvalna pisma od onih rojakov, ki so se do sedaj poslužili naše tvrdke.

Naša sredstva so naš dobro organiziran urad, naše dobre zveze s stari krajem, naša zastopstva parobrodskih družb in naše državno bančno dovoljenje in državna kontrola čez naše poslovanje.

Nad 1,400 potnikov, ki so z našim posredovanjem do sedaj potovali v stari kraj ali od tam sem, govori o naši praksi.

Ako hočete vi poslati denar v stari kraj, potovati v stari kraj ali dobiti koga iz starega kraja, je v Vašo korist, da se obrnete na:

ZAKRAJŠEK & ČEŠARK
SLOVENSKA BANKA
70 — 9th Avenue, New York City

Preselitev!

Cenj. občinstvu naznanjam, da sem preselil brivnico iz 6111 St. Clair Ave. v prostore, kjer je bila prej Lauschetova gostilna,

na 6121 ST. CLAIR AVE.

Ker so tukaj večji prostori, bom napravil prav moderno brivnico, kjer bo vsak kar najboljšje postrežen.

Priporočam se mojim dosedanjim odjemalcem in tudi drugim tudi še v nadaljno naklonjenost.

Martin Zugel,
6121 ST. CLAIR AVE.

Tel. Main 1441 Tel. Central 8821 W

Mihael S. Cerrezin
ODVETNIK
SE PRIPOROČAM VSEM JUGOSLOVANOM.
414 ENGINEERS BLDG. Cleveland, Ohio